



UNIVERZITA PALACKÉHO V OLMOUCI
Filozofická fakulta
Katedra nederlandistiky

Křížkovského 10, 771 80 OLMOUC (návštěvní adresa: Křížkovského 14)

☎ 58 563 3206 fax: 58 563 30 12 e-mail: wilken.engelbrecht@upol.cz

Oponentní posudek k bakalářské práci: Alexandra Svobodová,

„De vliegtuigramp van Tenerife – oorzaken, gevolgen en invloed op het luchtvervoer“

(Anglický název: *The Tenerife air disaster – causes, consequences and the influence on air transport*)

Bakalářská práce v studijním oboru Nizozemština pro hospodářskou praxi, vedoucí práce Drs. Bas Hamers, rozsah práce 55 stran, z toho 41 stran textu a 2 strany fotopřílohy. Jazyk: nizozemština, resumé v češtině (s. 47) a v angličtině (s. 48). Zaměření práce: kulturní.

Autorka se zabývá v práci s největší leteckou katastrofou v dějinách, která se konala na kanárském ostrovu Tenerife. Práce se skládá ze dvou velkých kapitol – první kapitola popisuje různé letecké katastrofy s důrazem na samotné teneříské katastrofě, druhá se zaměřuje na podání zpráv v nizozemském a československém tisku. Autorka představuje svou práci stručně a výstižně v úvodu.

Nizozemština práce odpovídá bakalářské úrovni. Občas zůstal překlep, např. s. 8 *vliegtuigtjes*, s. 13 *separistische organisatie*, s. 20 *bemaningen*, s. 26 *opracht*, ale počet je minimální. Někdy si vybrala špatnou předložku, např. s. 11 *voor vergelijking x ter vergelijking*), podobně je občas bohemismus, např. s. 17 *de volgende omvangen (x de volgende afmetingen)*.

Obsahově je vidět, že autorka byla zaujatá a věnovala práci velkou pozornost. Práce podává zajímavý přehled problematiky. Zajímavý je rovněž obraz, který autorka podává o zprávách v tisku.

Jako dotaz pro obhajobu bych se chtěl zeptat, jak autorka vnímá nedávné zmizení malajsijského letadla a jak by se na takové věci by dalo reagovat.

S přihlédnutím k přínosu práce a celkovou úroveň jazyka doporučuji bakalářskou práci k obhajobě a navrhuji její ohodnocení známkou **B – výborně minus**.

V Olomouci, 15. května 2014

Prof. Dr. Wilken Engelbrecht, cand. litt.
oponent práce